



Our Lady of Guadalupe Co-Cathedral

Most Reverend Paul D. Etienne, DD, STL
Archbishop of Anchorage

Staffed by the Congregation of the Mission (C.M.)
The "Vincentians"

3900 Wisconsin Street, Anchorage, AK 99517
Phone (907) 248-2000 • Fax (907) 245-1600
Email: olg@olgak.org
Website: olgakocathedral.org



August 4-5, 2018

PARISH STAFF

Vincentian Priests

Fr. Henry Grodecki C.M.

Pastor

Hgrodecki@vincentian.org
248-2000, Extension 4
(417) 389-7710 (cell)

Fr Shijo Kanjirathamkunnel
C.M.

Hispanic Outreach, Alaska

Fr. Gabriel Medina, C.M.

Hispanic Ministry Coordinator

248-2000, Extension 5
jotagem7@yahoo.com

Director of Faith Formation

Sandra Gomez

248-2000, Extension 6

Office Manager

Mr. Fernando Cortez
248-2000, Extension 3
olg@olgak.org

Facilities Manager

Mr. John Fleming
248-2000, Extension 7
johnf@olgak.org

Care of Facilities

Ms. Sara Candelas

Filipino Community Coordinator

Mr. Frank Cadavos

Parish Office Hours

Monday - Friday, 9am - 5pm

*Want to receive the
bulletin as an email OR
through the myParish
app? Contact the office
olg@olgak.org*

GOD'S WORK

We are so busy! Most of us have more than one job to do, and we never seem to have enough time. We are workers, volunteers, parents, friends, and most of us are more than one thing at a time. But which of these is the work of God?

We seldom view our ordinary work as being the work of God. We may think that we have to be ministers or priests, missionaries or charity workers, engaged full-time in works formally identified as being "God's work." But everything we do with a faithful heart and with love for others is God's work. We each have our own role to fill in the world, and many gifts are necessary. We cannot always see the direct connection of our daily work to the plan of God. But we trust and we believe that God leads us to do what is needed, where it is needed. What is "God's work?" "This is the work of God, that you believe in the one he sent" (John 6:29).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EL TRABAJO QUE DIOS QUIERE

¡Estamos tan ocupados! Muchos de nosotros tenemos más de un trabajo y parecería que nunca tenemos suficiente tiempo. Somos trabajadores, voluntarios, padres, amigos y la mayoría es más de una cosa a la vez. Pero, ¿cuál de estos es el trabajo que Dios quiere?

Rara vez vemos nuestro trabajo común como el trabajo que Dios quiere. Quizás pensamos que debemos ser ministros o sacerdotes, misioneros o benefactores, que debemos realizar trabajos de tiempo completo que se consideran como "las obras de Dios". Pero todo lo que hacemos con un corazón fiel y con amor por el prójimo es una obra de Dios. Cada uno tiene un papel que cumplir en el mundo y muchos dones son necesarios. No siempre podemos ver la relación directa que existe entre nuestro trabajo diario y los designios de Dios. Pero confiamos y tenemos fe en que Dios nos guía a hacer lo que es necesario, cuando es necesario. ¿Cuál es "la obra de Dios?" "La obra de Dios consiste en que crean en aquél a quien él ha enviado" (Juan 6:29). Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

MASS SCHEDULE

Saturday - 5:30pm

Sunday - 9:00am
11:30am (en español), and 5:30pm

Weekdays

Monday - Friday - 9:00am
Wednesdays- 5:30pm

ADORATION

Fridays 7:00- 9:00pm

Reconciliation: Saturdays, 4:30 - 5:15pm
Sundays, 10:30 - 11:15am (Spanish)

Marriage: Meet with the pastor at least six (6) months prior to the desired wedding date.

Funerals: Contact the parish office immediately after a death.

Anointing of the Sick, Communion to the Homebound:
Call the parish office to request a visit.

Parish Office Hours: Monday - Friday 9am - 5pm



Archbishop of Anchorage
Paul D. Etienne, DD, STL
archishopetienne.com

Upcoming Events
 Saturday, September 14 • Knight of Columbus Pasta Dinner
 Saturday, September 29 • OLG Gala
 Check your *myParish* app for a
 full calendar of events
*Consider attending a weekday mass in the
 Guadalupe Chapel: M-F @ 9am and
 Wednesday evenings @ 5:30pm.*



***One Bread, One Body/ Un Pan, Un Cuerpo
 We Are Almost at Our Goal!***

THANK YOU for your generous support of the 2018 One Bread, One Body Annual Catholic Appeal. Our faith community has shared **\$58,247** to support ministries serving children and adults throughout our diocese. Our goal is **\$58,535**. We're ALMOST THERE! If you haven't pledged - please consider giving to the campaign this week.

GRACIAS por su generoso apoyo a la Campaña Anual Católica 2018 One Bread, One Body. Los miembros de nuestra comunidad de fe han compartido **\$58,247** para apoyar a los ministerios que sirven a niños y adultos en toda nuestra diócesis. Nuestro objetivo es **\$58,535**. ¡Casi estamos allí! Si no se ha comprometido, considere donar a la campaña esta semana.

OLG Gala

The parish will be hosting a Gala on Saturday, September 29th in order to help raise funds for OLG. The Gala will be from 6:30-10:30 pm and includes dinner, a silent auction, and a live auction. Tickets are \$50 or \$400 to sponsor a table for eight. Please see the office to purchase a ticket or after mass in the narthex

OLG Gala

La parroquia ofrecerá una Gala el sábado 29 de septiembre para ayudar a recaudar fondos para la Parroquia. La Gala será de 6:30-10:30 pm e incluye cena y toneladas de entretenimiento. Los boletos cuestan \$50 o \$400 por una mesa de 8 Por favor, consulte la oficina para comprar un boleto o después de la misa en el narthex.

Mass Intentions • August 4 - 10

Saturday	5:30pm	Priest Intention
Sunday	9:00am	Stephen Fleming
	11:30am	Leonel & Olga Castano Maria Luisa Guarderas (RIP)
Monday	5:30pm	Priest Intention
	9:00am	Priest Intention
Tuesday	9:00am	Priest Intention
	5:30pm	Priest Intention
Wednesday	9:00am	Priest Intention
	5:30pm	Priest Intention
Thursday	9:00am	Frank & Bernice Butto (RIP)
Friday	9:00am	Priest Intention

Faith Formation Registration

Do you want your child to grow in their Catholic faith? Would you like to add to their knowledge you teach them at home? Faith Formation registration has begun! The deadline for registration is September 2nd and classes will begin on September 9th at 10:10am. Look for the registration table in the narthex after each mass.

Registro de formación de fe

¿Quieres que tu hijo crezca en su fe católica? ¿Te gustaría agregar a su conocimiento que les enseñas en casa? ¡El registro de Formación de Fe ha comenzado! La fecha límite para registrarse es Septiembre 2 y las clases comenzarán el Septiembre 9. Busque la tabla de registro en el nártex después de cada misa.

Prayer Chain Ministry

*Please pray for all the sick of the parish, especially for:
 Por favor oren por todos los enfermos de la parroquia, especialmente:*

Mark Samaniego	Carol Allums	Lucia Nanez
Sal Lotino	Joe Essert	Deanna Essert
Evelyn White	Jane Branham	Jim Vance
Agnes Palik	Eva Belgarde	Rocio Reyes
Josefina Garcia	Rodolfo Bacon	Edna Barton
Bill Wessels	Mariano Orea	Casiano Mayo
Edward Fundeen	Stevie Uiaglelei	Julia Eumont
Zach Wolf	Carol Akers	Carolina de Leon
Juliet Sanchez	Clark Wells	Jairo Rendon
Nicholas Torino	Ron Rivaskie	Kay Wright
Alice Cedano	Billy Hersea	Shirley Jerue
Mary Jones	Beth Parrish	Jojo Garcia
Edgar Reyes	Bill Mayser	Tommy Boyd
Eloise Lavesque	Norma Reyes	JJ Raymundo
Mary Ann Swalling		Mercedes Grozen

Betty Higginbotham

***Do you have a special prayer request?
 Contact the parish office at 248-2000***

Stewardship Corner

Esquina de Corresponsabilidad

Christian Stewardship, Giving Back to God

One of the influential early Church Fathers and Doctor of the Church Saint John Chrysostom wrote: "There are three conversions necessary: The conversion of the heart, the conversion of the mind, and the conversion of the purse." Christian stewards acknowledge with gratitude that even their material wealth and financial resources ultimately come from God. And a conversion of the heart is needed before a conversion of one's wallet can take place. Exercising good stewardship over the money one makes, manages, spends and offers back to God is a tangible measure of their spiritual health. Giving generously to their parish, diocese and institutions of the universal Church is second nature to good stewards. They prayerfully reflect on their ability to give and return the first portion of their financial resources back to God. The good steward's desire is to put God first among his or her spending priorities. Giving generously to their parish, diocese and institutions of the universal Church is second nature to good stewards. They prayerfully reflect on their ability to give and return the first portion of their financial resources back to God. The good steward's desire is to put God first among his or her spending priorities. Again, they echo the psalmist's question: "What return shall I make to the Lord for all the good He has done for me?"

(Psalm 116:12). Christian stewards know the joy of giving.

Excerpts from: International Catholic Stewardship Council.

Corresponsabilidad Cristiana, Devolviendo a Dios

Uno de los influyentes Padres de la Iglesia y el Doctor de la Iglesia San Juan Crisóstomo escribió: "Hay tres conversiones necesarias: la conversión del corazón, la conversión de la mente y la conversión del monedero." Los administradores cristianos reconocen con gratitud que incluso su riqueza material y recursos financieros en última instancia provienen de Dios. Y se necesita una conversión del corazón antes de que se lleve a cabo la conversión de la billetera. Ejercer una buena mayordomía sobre el dinero que uno gana, administra, gasta y ofrece a Dios es una medida tangible de su salud espiritual. Dar generosamente a su parroquia, diócesis e instituciones de la Iglesia universal es una segunda naturaleza para los buenos administradores. En oración, reflexionan sobre su capacidad de dar y devolver la primera parte de sus recursos financieros a Dios. El deseo del buen administrador es poner a Dios primero entre sus prioridades de gasto. Dar generosamente a su parroquia, diócesis e instituciones de la Iglesia universal es una segunda naturaleza para los buenos administradores. En oración, reflexionan sobre su capacidad de dar y devolver la primera parte de sus recursos financieros a Dios. El deseo del buen administrador es poner a Dios primero entre sus prioridades de gasto. De nuevo, se hacen eco de la pregunta del salmista: "¿Qué retorno devolveré al Señor por todo el bien que hizo por mí?"

(Salmo 116:12). Los mayordomos cristianos conocen la alegría de dar.

READINGS FOR THE WEEK: August 6 - 12

also available on your myParish app for OLG

Monday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9;
2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10

Tuesday: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29,
22-23; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14

Wednesday: Jer 31:1-7; Jer 31:10, 11-12ab, 13;
Mt 15:21-28

Thursday: Jer 31:31-34; Ps 51:12-15, 18-19;
Mt 16:13-23

Friday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26

Saturday: Hb 1:12 - 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20

Sunday: 1 Kgs 19:4-8; Ps 34:2-9; Eph 4:30 - 5:2;
Jn 6:41-51

LECTURAS DE LA SEMANA: 6 al 12 de agosto

Lunes: Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9;
2 Pe 1:16-19; Mc 9:2-10

Martes: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Sal 102 (101):16-21,
29, 22-23; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14

Miércoles: Jer 31:1-7; Jer 31:10, 11-12ab, 13; Mt 15:21-28

Jueves: Jer 31:31-34; Sal 51 (50):12-15, 18-19;
Mt 16:13-23

Viernes: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 :1-2, 5-8; Jn 12:24-26

Sábado: Hb 1:12 - 2:4; Sal 9:8-13; Mt 17:14-20

Domingo: 1 Re 19:4-8; Sal 34 (33):2-9; Ef 4:30 5:2;
Jn 6:41-51

St. Francis Stewardship Awards 2018

Through August 15, the Archdiocese of Anchorage is accepting nominations for the 2018 St. Francis Stewardship Awards. These awards formally recognize individuals, couples, groups and youth/young adults whose lives of stewardship bring out the best in others and the community. Winners will be announced at an awards banquet on October 24, 2018. To nominate someone from our parish, please visit <https://www.archdioceseofanchorage.org/st-francis-stewardship-awards>.

Premios de San Francisco 2018

Hasta el 15 de agosto, la Arquidiócesis de Anchorage está aceptando nominaciones para los Premios de San Francisco para el 2018. Estos premios reconocen formalmente a individuos, parejas, grupos y jóvenes / adultos jóvenes sus vidas de corresponsabilidad producen lo mejor en los demás y en la comunidad. Los ganadores se anunciarán en un banquete de premios el 24 de octubre de 2018. Para nominar a alguien de su parroquia, visite <https://www.archdioceseofanchorage.org/st-francis-stewardship-awards>.

Ministry Schedule for August 11 - 12

	<i>Saturday 5:30pm</i>	<i>Sunday, 9:00am</i>	<i>Sunday, 11:30am</i>	<i>Sunday, 5:30pm</i>
Sacristan	JoAnn Berna	Randy Nibbelink	Monica	Robeline Llaneza
Reader 1	Jim Leonard	Mary Nibbelink	Grcia Barajas	Dario Notti
Reader 2	Carl Fundeen	Ingrid Carlson	Leo Otaegui	Chen Enrile
Eucharistic 1	Vince Fennimore	Fred Lopez	Maria Rios	Mary Grace Villegas
Eucharistic 2	Vito Sales	Cathy Miller	Betty	Mary Croffut
Eucharistic 3	Annie Vigil	Sheila Kauahi	Blanquita	Grace Kerle
Eucharistic 4		Tim Allums	Joseph	Doreen Cruz
Eucharistic 5		Letty Tadina	Rocio Nanez	Cherry Notti
Eucharistic 6		Mark Ingram	Elitania	Juliet Sanchez
Eucharistic 7		Helen Vik	Lilia Cortez	Edwin Sanchez
Hospitality	Letty Wohlgeut Russell Kolbeck	Don Hansen Ray Sawicky		Danny Reynolds
Alter Server	Ziomara Chavarria			Sky & Sugar Gali
Alter Server	Beto & Tomoc Chavarria			Matthew Salazar

SAINTS AND SPECIAL

OBSERVANCES August 6 - 11

Monday	The Transfiguration of the Lord
Tuesday	St. Sixtus II and Companions; St. Cajetan
Wednesday	St. Dominic
Thursday	St. Teresa Benedicta of the Cross
Friday	St. Lawrence
Saturday	St. Clare

SANTOS Y OBSERVANCIAS

ESPECIALES 6 al 11 de agosto

Lunes	La Transfiguración del Señor
Martes	San Sixto II y compañeros; San Cayetano
Miércoles	Santo Domingo
Jueves	Santa Teresa Benedicta de la Cruz
Viernes	San Lorenzo
Sábado	Santa Clara

the Bulletin, Daily Readings, Announcements and more!

Stay in the loop with all of the happenings within the parish. download the *myParish app*. Join the 135 Parishioners have already downloaded the app.



el boletín, lecturas diarias, anuncios y más
Mantente al tanto de todo lo que sucede dentro de la parroquia. Únase a los 135 feligreses que ya tienen descargado la aplicación.

Volunteer Appreciation

Thanks to Petie Strang for laundering the linens this month and to Kenn Kadow for lawn maintenance.

Retiro de Parejas

El 6 de octubre habrá un retiro para parejas en el Centro Holy Spirit. *El retiro se llevará a cabo en español.* Para mas información favor de contacta a Juan Y Monica Tabares o a Luis Y Juanita Jimenez.

Retreat for Couples

On October 6 there will be a retreat for couples at the Holy Spirit Center. *The retreat will be conducted in Spanish.* For more information please contact Juan Y Monica Tabares (440-0308) or Luis Y Juanita Jimenez. (887-9248)

Last Week's Stewardship Collection \$5,300 Thank you for your generous support. Please donate to One Bread, One Body, also. We're almost at our goal!

THANKS to OUR SPONSORS

Advertise your business here.
Contact the office for information.



PCA AGENCY

Executive Director:
Fledz Lastimoso FN
Phone: (907) 727-1965
fledz1906@yahoo.com
res: (907) 865-3255

America North Printers

907 East Dowling Road, Suite 15

*Guaranteed Quality and Great Prices
for all Your Printing Needs*

Paul Winn (907) 562-6416

Anchorage's Catholic Radio Station

94.1FM • KHRM

Spreading the gospel by radio